



联合国
粮 食 及
农 业 组 织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

المجلس

الدورة التاسعة والأربعون بعد المائة

روما، 16 يونيو حزيران 2014

مذكرة إعلامية عن سلسلة نتائج الفاو والمساءلة بشأن الإنجاز

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد

Boyd Haight
مدير شعبة الاستراتيجية والتخطيط وإدارة الموارد

هاتف : +39 06570 55324



mk760a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتنقل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى

على موقع المنظمة : www.fao.org

-1 لدى النظر في التقدم المحرز في خطة العمل المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017¹، طلبت لجنة البرنامج في دورتها الخامسة عشرة بعد المائة (30 مايو/أيار 2014)، مذكرة موجزة لدورة المجلس التاسعة والأربعين بعد المائة تتضمن وصفاً للروابط بين الأهداف والنتائج والنوافذ والمؤشرات والغايات تمكن من فهم أفضل لمسألة بشأن تحقيق النتائج².

-2 ويستند إطار النتائج للفاو إلى نموذج "سلسلة النتائج" الذي يربط بين أهدافها ونتائجها كما هو مبين في الشكل 1. وفي حين أن الإطار تم تصميمه من أعلى إلى أسفل، أي بتصميم النتائج الازمة لتحقيق كل هدف، والنوافذ الازمة لتحقيق كل نتائج، فإنه من الأفضل وصف الروابط وصلتها بتحقيق النتائج من أسفل إلى أعلى.

-3 ويمثل كل مستوى لسلسلة نتائج الفاو نوعاً مختلفاً للنتيجة المطلوب تحقيقها، بدءاً بما تنتجه الفاو (النواتج) مما يساهم في إحداث تغييرات على مستوى بلد ما أو على مستوى أوسع (نتيجة تنظيمية)، وأثار التنمية الأوسع نطاقاً (هدف استراتيجي). وبذلك:

<p>مساهمة الفاو المباشرة (من حيث العمليات والمنتجات والخدمات) في النتائج التنظيمية. وتمثل النواتج الإنجاز الملموس لتدخلات الفاو المولدة من موارد الميزانية العادلة ومن خارج الميزانية على المستويات الوطنية والإقليمي والعالمي.</p>	النواتج
<p>التغيرات في البيئة التمكينية والقدرات على المستوى القطري أو العالمي لتحقيق هدف استراتيجي محدد.</p>	النتائج التنظيمية
<p>آثار التنمية على المستوى العالمي في المجالات التي التزمت فيها الفاو بتحقيق نتائج (مع توفير خط رؤية واضح لبرنامج عمل الفاو نفسه).</p>	الأهداف الاستراتيجية

-4 وسلسلة النتائج هي الرابط بين عمل الفاو ومختلف مستويات النتائج المحققة. وهي تبين الأساس المنطقي لهذه الروابط: فإذا أنجزت منتجات/خدمات للفاو كما هو مخطط، يكون الناتج قد تم تحقيقه؛ وإذا تحقق النتائج وصحت الافتراضات، فإن ذلك يعني أن يؤدي إلى النتيجة المرجوة؛ وإذا تحققت النتائج، تكون الظروف مهيأة لإحداث الأثر الإنمائي للهدف.

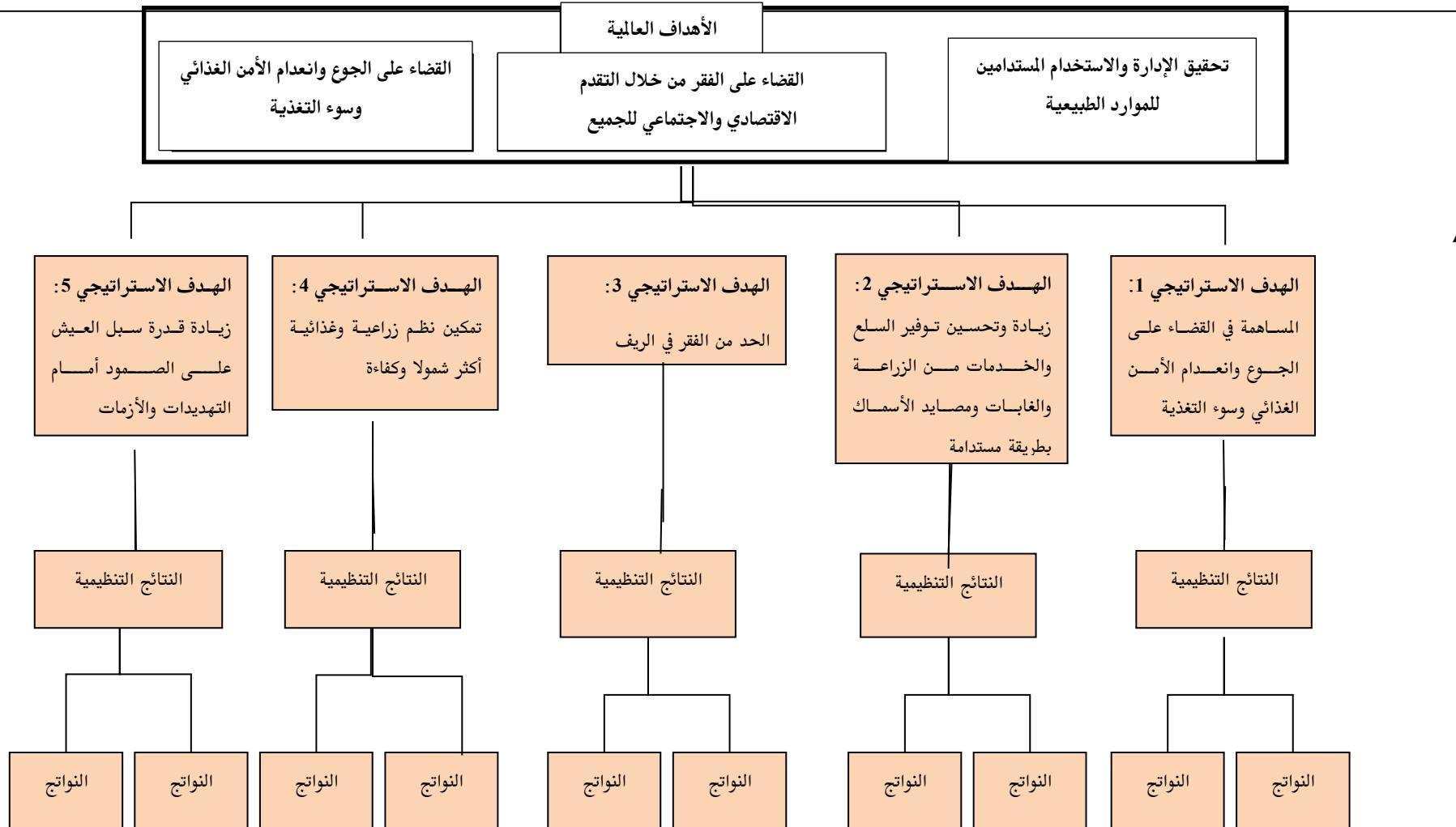
-5 وبالنسبة إلى كل هدف استراتيجي، يدرج المنطق في إطار النتائج من خلال النواتج والنتائج التنظيمية التي ستساهم في تحقيق الهدف الاستراتيجي. ويرد في الشكل 2 مثال عن سلسلة النتائج لكل هدف استراتيجي.

-6 وتساعد سلسلة النتائج كذلك على تحديد مسؤولية الإنجاز على كل مستوى من مستويات سلسلة النتائج، وتوضح متطلبات الرصد. ويرد في الشكل 3 وصف لمسؤولية الفاو، والدول الأعضاء وشركاء التنمية، إضافة إلى وسائل قياس التقدم.

¹ الوثيقة 154/9 PC 115-2-FC إطار النتائج، والأولويات الإقليمية، والتعديلات في الميزانية الناشئة عن تخطيط العمل والكافأة

² الوثيقة 4 CL 149/5، الفقرة 4 ب

الشكل 1: نموذج سلسلة نتائج الفاو



الشكل 2 : أمثلة عن سلسلة نتائج الفاو لكل هدف استراتيجي

الهدف الاستراتيجي 1 : المساهمة في القضاء على الجوع وانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية

- ستحسن الفاو من قدرة الحكومات وغيرها من أصحاب المصلحة على تعزيز كفاية وكفاءة وفعالية تخصيص الموارد العامة واستخدامها لأغراض الأمن الغذائي والتغذية (الناتج 1-1-4)
- سيكون لدى البلدان الأعضاء وشركائها في التنمية عندئذ القدرة على تقديم تعهدات سياسية صريحة في شكل سياسات وخطط استثمار وبرامج وأطر قانونية وتخصيص الموارد اللازمة للقضاء على الجوع وانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية (النتيجة 1-1)
- سيساهم استخدام هذه القدرة من قبل البلدان وشركاء التنمية في القضاء على الجوع وانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية (الهدف الاستراتيجي 1)

الهدف الاستراتيجي 2 : زيادة وتحسين توفير السلع والخدمات من الزراعة والغابات ومصايد الأسماك بطريقة مستدامة

- ستدعم الفاو أصحاب المصلحة في المشاركة في تحديث الصكوك والآليات الدولية القائمة ووضع أخرى جديدة تحت إشراف الفاو (الناتج 2-3-1)
- سيكون لدى أصحاب المصلحة عندئذ زيادة في القدرة على إقرار/اعتماد صكوك دولية ودعم آليات الحكومة ذات الصلة لنظم مستدامة للإنتاج الزراعي (النتيجة 2-3)
- سيساعد تطبيق هذه الصكوك وما يتصل بها من آليات حوكمة على زيادة وتحسين توفير السلع والخدمات من الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك بشكل مستدام (الهدف الاستراتيجي 2)

الهدف الاستراتيجي 3: الحد من الفقر في الريف

- ستتوفر الفاو المشورة في مجال السياسة العامة وتنمية القدرات والدعوة لتحسين نظم الحماية الاجتماعية لتعزيز التنمية الريفية المستدامة والمنصفة، والحد من الفقر، والأمن الغذائي والتغذية (الناتج 3-1-3)
- سيتم عندئذ تعزيز نظم الحماية الاجتماعية في البلدان دعماً للحد من الفقر في الريف بشكل مستدام (النتيجة 3-3)
- سيساهم تطبيق البلدان لنظم حماية اجتماعية معززة في الحد من الفقر في الريف (الهدف الاستراتيجي 3)

الهدف الاستراتيجي 4: تمكين نظم زراعية وغذائية أكثر شمولاً وكفاءة.

- ستدعم الفاو مؤسسات القطاع العام لصياغة وتنفيذ سياسات واستراتيجيات وتوفير سلع عامة تعزز الشمولية والكفاءة في سلاسل الأغذية الزراعية (الناتج 4-2-1)
- ستكون هذه المؤسسات عندئذ أكثر قدرة على وضع وتنفيذ سلاسل عمليات تجارية زراعية وأغذية زراعية أكثر شمولاً وكفاءة (النتيجة 4-2)
- سيساهم استخدام المؤسسات لهذه القدرة في تحقيق نظم زراعية وغذائية أكثر شمولاً وكفاءة (الهدف الاستراتيجي 4)

الهدف الاستراتيجي 5: زيادة قدرة سبل العيش على الصمود أمام التهديدات والأزمات

- ستدعم الفاو البلدان والمؤسسات الإقليمية في وضع/تحسين آليات لتحديد ورصد التهديدات وتقييم المخاطر وتقديم نظام متكامل للإنذار المبكر في الوقت المناسب (الناتج 5-2-1)
- سيكون البلدان والمؤسسات الإقليمية عندئذ أكثر قدرة على توفير معلومات منتظمة والإذار المبكر ضد التهديدات المحتملة المعروفة والناشئة (النتيجة 5-2)
- سيساعد استخدام البلدان والمؤسسات الإقليمية لهذه المعلومات والإذار المبكر على زيادة قدرة سبل العيش على الصمود أمام التهديدات والأزمات (الهدف الاستراتيجي 5)

الشكل 3: المساءلة عن تحقيق النتائج وفقاً لسلسلة نتائج الفاو

قياس التقدم نحو النتيجة	المساءلة	مستوى النتيجة
<p>وضعت مؤشرات لتتبع الاتجاهات العالمية على هذا المستوى وسيتم رصدها سنوياً من قبل الفاو (باستخدام مصادر البيانات الدولية). لم يتم تحديد أي غايات</p>	<p>تساهم الفاو في هذه النتائج الرفيعة المستوى والطويلة الأجل ولكنها لا تتحكم فيها. ولا يوجد أي تكليف لأي هيئة، وهي مسألة جماعية</p>	<p>الأهداف الاستراتيجية</p>
<p>تم تحديد مؤشرات وغايات على مستوى النتيجة. وسيتم قياس المؤشرات من خلال تقييم مؤسسي يتضمن بيانات ثانوية، واستعراضًا لوثائق السياسة العامة ومسحًا لمجموعة من المجيبين في عينة من البلدان.</p> <p>وتم إجراء تقييم أساسي في أوائل عام 2014 وسيتبعه تقييمان آخرين بحلول نهاية عامي 2015 و2017. وبالتالي ستبلغ الفاو عن غاياتها على مستوى النتيجة خلال فترة الأربع سنوات لخطة العمل المتوسطة الأجل.</p> <p>وبجري حالياً وضع منهجية لتقييم "مساهمة" الفاو في النتائج وسيتم إدراجها في تقييمات المتابعة.</p>	<p>تؤثر الفاو على النتائج على مستوى النتيجة المطلوبة ولكنها لا تتحكم فيها تماماً. وتقع على الفاو بعض المسؤولية، ولكن الإنجاز هو مسؤولية جميع الشركاء – الفاو والدول الأعضاء وشركاء التنمية. ويمكن للفاو أن تساهم في التغييرات</p>	<p>النتائج</p>
<p>تم تحديد مؤشرات وغايات لكل ناتج وسيتم قياسها سنوياً باستخدام نظام مركزي لتتبع النتائج. ومنسق الأهداف الاستراتيجية في الفاو هم مسؤولون عن الرصد على مستوى النواتج</p>	<p>الفاو تنتج وتحكم وهي مسؤولة تماماً على الإنجاز؛ إسناد كامل.</p>	<p>النواتج</p>